



Руководство по эксплуатации Орбитальной дисковой машины

УЕРО-0401



Паспорт изделия

Наименование: Орбитальная двухдисковая машина
TWINC

Модель: УЕРО-0401

Изготовитель: NINGBO EASYMORE HARDWARE
INDUSTRY CO.,LTD. Адрес: A03, 11F, World Trade
Centre, No.29 Dongdu Road, Ningbo, China. Тел: 0086-
574-27870006

Импортер: ООО ИНТЕРПРОЖЕКТ. Адрес: 107241,
г.Москва, Щелковское ш. 23А. Тел.+7 495 981-55-15

Технические характеристики

Напряжение/мощность	230-240VAC, 50 Hz 400 W
Контроль скорости	1600-3500 колебаний в минуту
Принцип действия	Орбитальный
Держатель дисков	2 x 95 mm с липучкой
Полировальная губка	Рекомендованный размер: Ф 100 x 25 mm с липучкой
Звуковое давление (LpA)	82.2 dB(A), K: 3 dB(A)
Звуковая мощность (LwA)	93.3 dB(A), K: 3 dB(A)
Уровень вибрации	Основная ручка 7.514 m/s ² , K: 1.5 m/s ² Боковая ручка 8.778 m/s ² , K: 1.5 m/s ²
Масса	2.88 kg
Класс защиты	II

1. Отсоедините полировальную машинку от сети и наденьте полировальные губки на опорные тарелки. Используйте только чистые и неповрежденные полировальные губки и меняйте их при смене типа полировальной пасты. Большинство полировальных губок можно мыть, поэтому рекомендуется иметь несколько из них под рукой для мытья и повторного использования.

2. Нанесите полировальную пасту на полировальные губки. Начните с нанесения небольшого количества полировочной пасты. НЕ наносите полировальный состав на полируемую поверхность.

3. Перекиньте сетевой шнур полировальной машины через плечо, чтобы он не мешал во время полировки. **Примечание.** Держите полировальную машинку обеими руками так, чтобы полировальные губки касались полируемой поверхности, и начинайте полировку на минимальной скорости. Слегка надавливая, перемещайте полировальную машинку вверх и вниз по поверхности, которую необходимо отполировать. Держите полировальную машину все время в движении, так как лакокрасочное покрытие может быть испорчено, если полировальные машины будут вращаться на одном месте слишком долго.

Примечание. Сетевой шнур нельзя сгибать до такой степени, чтобы возник риск поломки.

4. Сложные поверхности, такие как зеркала заднего вида, дверные ручки и решетки, следует полировать вручную.

- Наиболее распространенной ошибкой при полировке является использование слишком большого количества полировальной пасты. Пропитка полировальных губок/падов полиролью усложнит полировку и увеличит время полировки. Использование слишком большого количества полироли также сократит срок службы полировальных губок/падов.
- Если вы заметили, что полировальная губка отсоединяется от опорной тарелки во время полировки, вероятно, вы использовали слишком много полировальной пасты.

Обслуживание

- Перед регулировкой или обслуживанием отключите вилку от источника питания.
- Всегда храните полировальную машинку опорными дисками вверх, чтобы предотвратить их деформацию.
- Снимите полировальные губки с опорных тарелок.
- Вымойте полировальные губки вручную и дайте им высохнуть на воздухе.
- Никогда не используйте абразивные чистящие средства.
- Очистите полировальную машину снаружи, используя слегка смоченную ткань и мягкое моющее средство.
- Не пользуйтесь полировальной машиной под дождем или если у вас мокрые руки.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не засорены, чтобы двигатель не перегревался.
- При работе в запыленных условиях: сначала отключите полировальную машину от сети, а затем очистите вентиляционные отверстия от пыли и мусора.

Орбитальная дисковая машина.

Модель УЕРО-0401

Пожалуйста, прочтите всю инструкцию по эксплуатации перед использованием продукта и сохраните ее для дальнейшего использования. Мы оставляем за собой право на любые ошибки в тексте или изображениях, а также на любые необходимые изменения технических данных. В случае технических проблем или других вопросов, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов

Безопасность

На изделие распространяются общие правила техники безопасности для электроинструментов.

Предупреждение: прочтите все инструкции.

Несоблюдение следующих инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

Термин «электроинструмент» в следующем тексте относится к вашему ручному инструменту, работающему от сети или аккумулятора.

1) Безопасность на рабочем месте

а) Держите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные и плохо освещенные участки способствуют несчастным случаям.

б) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

в) Используйте электроинструмент вдали от детей и других посторонних лиц. Отвлекающие факторы могут привести к потере концентрации и контроля.

2) Электробезопасность

а) Вилка электроинструмента должна быть правильно установлена в розетку.

Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Никогда не используйте переходную вилку при использовании заземления. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.

б) Избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

в) Не подвергайте электроинструмент воздействию влаги. Использование электроинструмента во влажных условиях увеличивает риск поражения электрическим током.

г) Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых краев и движущиеся части. Поврежденные или запутанные провода повышают риск поражения электрическим током.

д) При использовании электроинструмента вне помещения используйте удлинитель, подходящий для этой цели. Использование удлинителя, предназначенного для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

е) Если использование электроинструмента во влажной среде неизбежно, следует использовать настенную розетку, оснащенную портативным устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО значительно снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

а) Обращайте внимание на то, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при использовании электроинструментов. Никогда не используйте электроинструменты, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Потеря внимательности при использовании электроинструмента может привести к серьезной травме.

б) Носите защитную одежду. Всегда надевайте защитные очки. Использование защитной одежды, такой как пылезащитные маски, нескользящая защитная обувь, каски и наушники, снижает риск получения травм.

в) Избегайте случайных пусков. Убедитесь, что выключатель питания находится в положении OFF, прежде чем включать электроинструмент в розетку и поднимать/носить электроинструмент. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе питания/пусковом механизме или подключение электроинструмента к настенной розетке, когда выключатель питания находится в положении ON, может привести к несчастному случаю.

г) Перед включением электроинструмента удалите все сервисные инструменты, ключи. Сервисный инструмент, оставленный на вращающейся части, может привести к травме.

д) Не прилагайте чрезмерных усилий к обрабатываемой поверхности. Всегда держите правильную опору и баланс. Это позволяет улучшить контроль над электроинструментом в непредвиденных ситуациях.

е) Носите подходящую одежду. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

ж) При наличии оборудования для удаления и сбора пыли убедитесь, что он подключен и используется должным образом. Использование оборудования для сбора пыли может снизить опасность, связанную с пылью.

4) Использование и обслуживание электроинструмента

а) Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте правильный электроинструмент для работы. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее, если будет использоваться с той скоростью, для которой он предназначен.

Инструкция по эксплуатации

Примечание. Для полировки необходимо использовать полировальные губки, которые продаются отдельно [рекомендуемый размер 0 100 x 25 мм с подложкой на липучке). Для чистки обивки мебели, или твердых покрытий используются волокнистые пады или мягкие щетки

Запуск/остановка

- Всегда держите машину обеими руками, запускайте и останавливайте машину в режиме полировки дисками только тогда, когда диски находятся на полируемой поверхности.
- Всегда начинайте полировку/чистку на самой низкой скорости, установив регулятор (3) в положение MIN перед тем, как включить машину клавишей (4).
- При необходимости выключатель (4) можно зафиксировать кнопкой, расположенной на боковой стороне задней рукоятки.

Регулятор скорости

Установите желаемую скорость от МИН. до 6 (макс.) с помощью регулятора (3). Всегда начинайте с самой низкой скорости (МИН.) и увеличивайте ее во время работы для достижения наилучших результатов. Если вы сомневаетесь, сначала протестируйте полировальную машину на разных скоростях на тестовой поверхности, прежде чем приступать к реальной работе.

Уровень вибрации

Полировальный станок обычно вибрирует во время использования из-за орбитального режима вращения.

Если полировальная машинка слишком сильно вибрирует, проверьте правильность центровки полировальных губок на опорных дисках. Вы также можете попробовать отрегулировать скорость до тех пор, пока машинка не будет меньше вибрировать.

Полировка

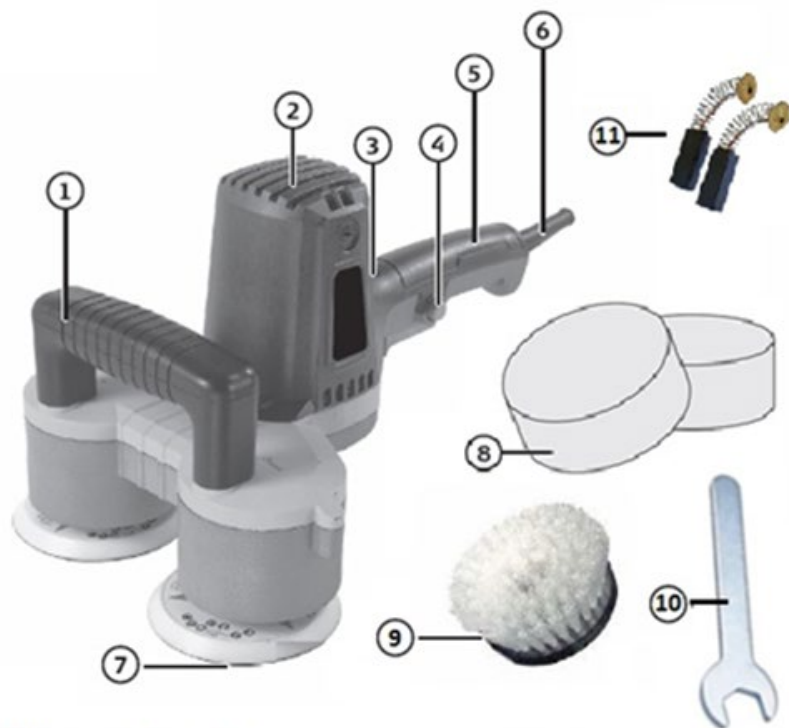
Различные продукты для полировки, такие как полировальные составы, чистящие средства для отделки, воск, полироль и т. д., все ниже именуются полировальными составами.

- Существует несколько типов полировальных паст, которые можно использовать, но эта полировальная машина предназначена для использования с жидкими полировальными пастами.
- Всегда читайте инструкции к полировальному составу, чтобы убедиться, что он подходит для использования с полировальной машиной.

Чистка

Чистку различных поверхностей рекомендуется производить на минимальных скоростях вращения.

Чистящий раствор наносится на поверхность с помощью распылителя. Настоятельно не рекомендуется разливать раствор в больших количествах, чтобы избежать образования брызг.



1. Передняя рукоятка
2. Моторная голова
3. Регулятор скорости
4. Нажимной выключатель с кнопочным предохранителем
5. Задняя рукоятка
6. Кабель электрический
7. Держатель дисков
8. Диск полировальный
9. Щетка мягкая белая
10. Ключ для замены щеток/держателей падов
11. Запасные угольные щетки

Перед использованием

- * Убедитесь, что полировальные губки (8) надежно прикреплены к опорным тарелкам- держателям, а сами тарелки или щетки до упора закручены в эксцентрики
- * Убедитесь, что опорные тарелки/щетки можно провернуть вручную.

- б) Никогда не используйте электроинструмент, если выключатель питания не работает. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя питания, опасен и подлежит ремонту.
- в) Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отключите шнур питания от сетевой розетки. Эти меры предосторожности снижают риск неожиданного запуска электроинструмента.
- г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте. Не позволяйте людям, которые не знакомы с инструментом или этой инструкцией, работать с инструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- д) Правильно обслуживайте свои электроинструменты. Проверьте, нет ли смещения, заедания движущихся частей, сломанных частей или чего-либо еще, что может повлиять на правильную работу электроинструмента. Если замечено какое-либо повреждение, инструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструмента.
- е) Содержите полировочные диски и щетки в чистоте. Проверяйте их состояние перед работой.10
- ж) Используйте электроинструмент и любые принадлежности в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия и работу, что предстоит выполнить. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

5) Сервис

- а) Ремонт и обслуживание должны выполняться только квалифицированными мастерами, и только с оригинальными запчастями. Это гарантирует сохранение безопасности электроинструмента.

Символы безопасности



Используйте защиту от шума



Прочтите инструкцию по эксплуатации



Используйте защиту глаз

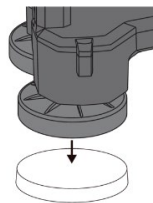
Особые меры предосторожности при полировке и чистке

- Не рекомендуется использовать полировальные текстильные или меховые диски с шнурками. Не допускайте свободного вращения какой-либо свободной части полировального круга или его крепежных шнурков. Свободные и вращающиеся крепежные шнурки могут запутаться в ваших пальцах или зацепиться за обрабатываемую поверхность.
- Эта машина предназначена только для сухой полировки, а так же для чистки слегка увлажненных текстильных или твердых поверхностей. Запрещено использовать инструмент для браширования, обдирки, сухой шлифовки пылящих поверхностей (например бетон, дерево и т.п.), а так же для чистки и шлифовки с использованием большого количества воды и других жидких фракций.
- Используйте только рекомендуемые запчасти и/или аксессуары.
- Орбитальная машина не должна использоваться на материалах, содержащих асбест, или другие токсичные вещества.
- Никогда не используйте аксессуары, не предназначенные для использования с этим типом инструмента и не рекомендованные производителем. Даже если аксессуар можно присоединить к вашему электроинструменту, нет гарантии, что он может быть использован безопасно.
- Внешний диаметр и толщина аксессуара должны соответствовать маркировке на вашем электрическом ручном инструменте
- Не используйте дефектные аксессуары. Если вы уронили свой электроинструмент или аксессуар, проверьте наличие повреждений. После установки аксессуара, держитесь вдали от зоны опасности электроинструмента и дайте ему работать на максимальной скорости в течение одной минуты. Поврежденные аксессуары обычно ломаются в течение этого испытательного периода.
- Держите детей на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Все на рабочем месте должны использовать средства индивидуальной защиты. Части от поврежденного аксессуара могут отлететь и поранить людей вне непосредственной рабочей зоны.
- Держите сетевой кабель подальше от вращающегося узла. Если у вас теряется контроль, кабель может быть разрезан или запутаться и затянуть пальцы руку или руку в опасную зону.
- Никогда не кладите электроинструмент, пока аксессуар не полностью прекратит вращение. Вращающийся аксессуар может закрепиться на рабочей поверхности и лишить вас контроля над инструментом.
- Регулярно чистите вентиляционные отверстия мотора. Вентилятор мотора притягивает пыль в корпус. Накопление металлических частиц пыли может привести к поражению электротоком.
- Не используйте электроинструмент вблизи горючих материалов. Искры могут легко воспламенить горючие материалы.

5

- Твердо держитесь за электроинструмент и располагайте руки и тело так, чтобы вы могли противостоять отскоку. Всегда используйте вспомогательную ручку, если таковая имеется, для максимального контроля над отскоком или реакциями на крутящий момент во время запуска.
- Никогда не ставьте руку рядом с вращающимся аксессуаром. Аксессуар может быть отброшен на вашу руку.
- Рабочие аксессуары машины (щетки, тарельчатые держатели) перемещаются при работе по орбите, выступающей за видимые габариты корпуса машины. Движущиеся насадки могут повредить выступающие над обрабатываемой поверхностью детали кузова автомобиля, или элементы мебели.
- Если полировальная машина используется на открытом воздухе, рекомендуется подключать ее к розетке, защищенной устройством срабатывания дифференциального тока (УЗО). УЗО должен быть установлен с током срабатывания 30мА.
- Используйте только удлинители и разъемы, предназначенные для использования на улице.

Замена полировальных дисков



Различные принадлежности, которые можно использовать с полировальной машинкой, ниже называются дисками для полировки.

1. Отключите полировальную машину от сети, снимите полировальные диски с опорных тарелок (7).
2. Полировальные губки должны быть установлены прямо по центру опорных тарелок. Этого проще всего добиться, удерживая полировальные губки снизу и прижимая к ним подложки сверху. Установка полировальных губок таким образом обеспечивает их центрирование, т. е. то, что они одинаково выступают по всему периметру краев опорных тарелок

Замена щеток / держателей дисков

1. Отключите машину от сети. Ключом (10) зафиксируйте одну из металлических головок эксцентрика, расположенную в нижней части корпуса машины.
2. Для установки щетки / держателя необходимо вставить резьбовую шпильку аксессуара в отверстие эксцентрика и вращать ее по часовой стрелке до упора.
3. Для снятия щетки / держателя вращайте ее против часовой стрелки.
4. После операции не забудьте удалить монтажный ключ (10) из машины!

6

